

温病概念简析

南京中医学院 马 健

主题词 温病/病因学 中医名词

温病概念的含义

温病是由外感温邪引起的以发热为主症、热象偏重、易化燥伤阴的一类急性热病。这个定义,较为准确、全面地概括了温病的性质和特点,包括以下三方面内容:

1. 明确外感温邪是温病特异的致病因素。所谓温邪,是指外邪中具有温热性质的一类病邪,如风热、暑热、湿热、燥热等。此外疠气、温毒的性质,也属于温邪的范围。由于温邪具有从外侵袭人体的特性,故与内伤杂病往往因七情不调、饮食劳伤而发的病因不同;温邪又具有温热性质,故与风寒类外邪亦有所别。可见,温病之所以不同于风寒类外感疾病,更有别于内伤杂病,其根本原因就在于感受了温邪这类特异的致病因素。

2. 指出温病以发热为主要临床表现,且热象偏重、病程中最易出现化燥伤阴的病理演变。温病是温邪伤人所致。温邪与人体正气相争,必然导致阴阳平衡的失调、体温调节的异常,故发热是各种温病必具的主症之一。有人曾对2,300余例急性发热病例进行统计调查,发现其中属温病范畴的病例竟达80%以上,温病与发热关系之密切亦可见一斑。温病的临床特点,还表现为病程中多见口渴、心烦、溲赤、舌红等一系列热象,且易内陷生变,出现斑疹、出血、痉厥、神昏等险恶症状。由于温为阳邪,最易耗伤津液,故温病不论是按卫气营血传变,还是循三焦传变,其病程中均易出现化燥伤阴的病理转归,临床

常见口鼻唇咽干燥、小溲短少,甚至低热不退、舌红少苔、脉细等症,至疾病后期,这种化燥伤阴的表现尤为突出。

3. 揭示温病是一类外感热病的总称。温病是一个抽象的概念,而不是指某一具体的病症。临床上可把外感病中除风寒性质以外的急性外感热病,都归属于温病的范畴,如风温、春温、暑温、湿温、伏暑、秋燥、冬温,以及温疫、大头瘟、温疟、湿热痢等。若与现代医学的病名相对照,则温病可包括多种急性传染病,如流脑、乙脑、出血热、肠伤寒等;还可包括部分急性感染性急病,如大叶性肺炎、败血症等;又可包括少数非感染性急性发热性疾病,如中暑、夏季热等。

总之,只有从上述病因、证候特点及概念的抽象性三方面入手,才能较为准确、全面地把握温病概念的含义。

二、温病与有关概念的区别

1. 温病与伤寒:温病与伤寒是中医学有关外感病的两个不同的概念,但它们之间又有着密切的关系。在温病学发展的不同历史时期,温病与伤寒的含义及其相互关系,亦有所不同。晋唐之前,温病学尚未形成独立体系,此时伤寒的含义较广,是一切外感热病的总称,温病则属于伤寒的范围。明清至今,温病学说兴起,温病便逐渐脱离伤寒而自成体系,其范围也随之显著扩大,成为多种热性病总称;而伤寒范围则明显缩小,只限于感受风寒引起的一类外感疾病。

总之,在温病学形成之前,温病隶属于伤寒;在温病学形成之后,温病与伤寒是并列关系,且温病义广而伤寒义狭。临证从因、证、脉、治诸方面考虑,可不难鉴别。

2. 温病与热病:热病在古代医籍中有多种含义:一是指夏季感受暑热之邪而致的暑病,如《难经·五十八难》“伤寒有五”之一的热病,即指暑病;二指一切外邪引起的伴见发热表现的外感病,如《素问·热论》云“今夫热病者,皆伤寒之类也”,这里的伤寒即指广义的伤寒,泛指外感发热性疾病;三指一切伴见发热表现的疾病,如台湾学者吴克潜著《病源辞典》所载热病“由邪气与卫气相搏,阳胜则化而为热;或饮食不慎,七情不和,酿为内病,内火蒸动,以致外发为热”。在现代中医文献中,热病则以后二种含义居多,其与温病的概念均有区别。其热病泛指外感发热性疾病,则不仅包括感受温热之邪而发生的温病,亦包括感受寒邪而致的伤寒,范围较温病广泛;若热病指一切伴见发热表现的疾病,则不仅包括外感病因而致的发热疾病,亦包括内伤杂病中的发热疾病,范围更加广泛。

总之,温病是有独特病因及传变规律的一类疾病,而热病则是就发热症状所归类的病名,两者不可混为一谈。

3. 温病与传染病:传染病为现代医学的病名,是由多种致病性病原体(包括微生物和寄生虫)所引起的一组传染性的疾病。由于发热是传染病的突出症状,也是多数传染病的共同症状,同时伴有发疹、口渴、溲赤便艰,甚至神昏谵语、痉厥、抽搐等颇似温病的临床表现,而且许多传染病按照温病辨证施治体系治疗亦取得很好疗效,故有人认为中医的温病就相当于传染病。其实这种观点有欠全面。一者,并

阅读文言文之难，难在字(词)义的解释，往往一个字得不到确切的解释，难免文义间格，语意含混不清。笔者在阅读《医古文·温病条辨叙》这篇文章时，对“夭札之民，咸登仁寿者”的“札”字解释就有体味。感到对难字(词)必须寻求古训，探明词义，才能把握住文句，透彻地理解文章的精义。

《说文》六上木部“𣎵，𣎵也。”段玉裁注：“片部曰：𣎵，札也。二字互训。长者曰𣎵，薄小者曰札、曰𣎵。《释名》曰：札，𣎵也，编之如𣎵齿相比也。《司马相如传》曰，上令尚书给笔札。师古曰：札，木简之薄小者也。”依字形求诸本义，很难解释“夭札”之“札”。翻看《康熙字典》曰，“夭死为札”；《辞源》1980年修订本曰，“札：疫病，因遭瘟疫而死亡。”二者皆以“死”或“疫死”释“札”。再翻看《医古文》，全国高等医药院校试用教材(1979年版)注：“夭札，特指遭瘟疫早死。”现今各种注译本《医古文》，对“札”或“夭札”也都以“死”义为训。

非所有传染病都可按温病来治疗，如部分流感可表现为典型的风寒表证，大部分蠕虫病都不具备温病的特点等。再者，不少非传染性疾病也可有典型的温病表现，如大叶性肺炎为感染性疾病，并无传染性，却往往有典型的风温表现；夏季酷热而引起的中暑，是物理因素所致疾病，亦可有典型的暑温、暑厥的表现。因此，切不可简单给温病与传染病划等号。

至于温病与温疫、温毒的区别，讲义中论述较详，此不赘述。

(作者简介：马健，男，30岁，江苏省南京市人。1982年毕业于南京中医学院，1986年获硕士学位。现为南京中医学院温病专业博士学位研究生。)

“夭札”的“札”小考

湖南中医学院 姚子扬

主题词 医古文/教育 注释

如有的注释，札，因疫病而死”，或“札，通折”，或“夭札，遭温疫而死”，“夭札，遭瘟而早死”；有的译文是“使可能会夭折的人都归于长寿”，或“使(遭温病)夭死的人都达到长寿的人”，等等。以死义相训，显然与前后文义间格，于文理欠妥。

为了求得“札”字的确切解释，只有从古籍中探求古义。《周礼·大司徒》曰：“‘大荒、大札，则令邦国移民通财、舍禁、弛力、薄征、缓刑。’郑玄注：‘大荒、大凶年也。大札，大疫病也。移民避灾，就贱其有守不可移者，则输之谷。’”又《周礼·司市》曰：“‘国凶荒札丧，则市无征而布。’贾公彦疏：‘释曰，凶荒，谓谷不熟。札，谓疫病。丧，谓死丧。’”《周礼·大司乐》曰：“‘大札、大凶、大灾、大臣死，凡国之大忧，令弛县。’郑注：‘札，疫病也。’贾疏：‘释曰，大札，疫病则《左氏传》夭昏札瘥是也。札，疫病也者，凡疫病皆疠鬼为之，故名疫病也。’”郑玄、贾公彦于“札”字注疏中，皆以“疫病”、“疫病”为训。《左传·昭公十九年》曰：“‘札瘥夭昏’贾逵注：‘大死曰札，小疫曰瘥，短折曰夭，未名曰昏。’”然该文句“札瘥”并举，“夭昏”连文，前者指瘟疫和病害，后者指夭折和早死。贾逵以死义释札，显然与经文相左，故孔颖达在注疏中转引郑玄在《周礼·大司徒》注曰“札，疫病也”，藉以匡正贾逵的谬误。后世不能深究，多依贾逵训“札”为“死”，以致贻误至今。

综上所述，“札”训“疫病”或“疫疠”，在古经传中已屡见不鲜。汉代刘熙《释名·释天》说：“‘札，截也，气伤人，如有断截也。’《说文通训定声》说：“‘截札一声之转。’”(上古同声即可通假)。故训“札”为“疫病”、“疫疠”。《集韵·屑韵》曰：“札，疫病也。”《正字通》曰：“札，俗作瘥，流行病。”

《温病条辨叙》论述的是令人生畏的瘟病，故“札”据古经传释义为“疫病”，或用作动词“遭疫病”方为确切，始符合作者用词之本意。“夭札”即“夭于札”的略语。“夭札之民”句，即“遭瘟病短命的人，都可以达到长寿”。又《国语·晋语》曰：“君子失心，鲜不夭昏。”韦昭注：“夭，折也。昏，狂荒之疾。”依“夭昏”类比“夭札”，则“札”义应为“疫病”而非“疫死”明矣。古诗文中如唐柳宗元《兴州江运记》“饥馑昏札，死徙充路”，又如皮日休《卒妻怨》“况当札瘥年，米粒如琼瑰”等，其中“札”也都指的是“疫病”。

通过对“札”字义的检索，笔者深感，对个别难字(词)的解释切不可轻忽，必须下一番翻检工夫。只有这样，才能使字(词)释义明确，文理畅达。这也是学习医古文值得注意的。

(作者简介：姚子扬，男，60岁，湖南省长沙人。早年毕业于大学研究生班。现任湖南中医学院副教授。)